



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN ISO 14602:2012

01-januar-2012

Nadomešča:

SIST EN ISO 14602:2010

---

**Neaktivni kirurški vsadki (implantati) - Vsadki za osteosintezo - Posebne zahteve (ISO 14602:2010)**

Non-active surgical implants - Implants for osteosynthesis - Particular requirements (ISO 14602:2010)

Nichtaktive chirurgische Implantate - Implantate zur Osteosynthese - Besondere Anforderungen (ISO 14602:2010)

Implants chirurgicaux non actifs - Implants pour ostéosynthèse - Exigences particulières (ISO 14602:2010) <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 14602:2011**

---

**ICS:**

11.040.40	Implantanti za kirurgijo, protetiko in ortetiko	Implants for surgery, prosthetics and orthotics
-----------	---	---

**SIST EN ISO 14602:2012**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14602:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 14602**

October 2011

ICS 11.040.40

Supersedes EN ISO 14602:2010

English Version

**Non-active surgical implants - Implants for osteosynthesis -  
Particular requirements (ISO 14602:2010)**

Implants chirurgicaux non actifs - Implants pour  
ostéosynthèse - Exigences particulières (ISO 14602:2010)

Nichtaktive chirurgische Implantate - Implantate zur  
Osteosynthese - Besondere Anforderungen (ISO  
14602:2010)

This European Standard was approved by CEN on 20 September 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 14602:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC</b> .....	<b>4</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14602:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012>

## Foreword

This document (EN ISO 14602:2011) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 150 "Implants for surgery" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 285 "Non-active surgical implants" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 14602:2010.

This new edition contains a revised Annex ZA.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 14602:2010 has been approved by CEN as EN ISO 14602:2011 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 93/42/EEC on medical devices as amended by Directive 2007/47/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1 — Correspondence between Directive 93/42/EEC and this European Standard**

Clause(s)/sub-clause(s) of this European Standard	Essential Requirements (ERs) of Directive 93/42/EEC	Qualifying remarks/Notes
5, 7, 8 and 10	7.2	
6	7.3	
5	7.5 1 <sup>st</sup> sentence	
5 and 6	7.6	
10	8.3	
9	8.4	
9	8.5	
10	8.6	
11.2	8.7	
11.4	9.1	
5 and 6	9.2 2 <sup>nd</sup> indent	
11.1	13.2	
11.2	13.3 a) 1 <sup>st</sup> sentence	
11.2	13.3 b)	
11.2	13.3 c)	
11.2	13.3 d)	
11.2	13.3 e)	
11.2	13.3 f)	
11.6	13.3 g)	
11.6	13.3 h)	
10 and 11.2	13.3 i)	
11.2	13.3 j)	

Clause(s)/sub-clause(s) of this European Standard	Essential Requirements (ERs) of Directive 93/42/EEC	Qualifying remarks/Notes
11.2	13.3 k)	
11.2	13.3 m)	
11.2 and 11.3	13.4	
4.3	13.5	
11.3	13.6 a)	
11.3 and 11.4	13.6 c)	
11.3	13.6 e)	
9	13.6 g)	
9	13.6 i)	
11.3 b)	13.6 k)	
11.3	13.6 n)	
11.3 b)	13.6 q)	

**WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.**

**iteh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14602:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14602:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012>



# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**14602**

Second edition  
2010-04-15

---

---

## Non-active surgical implants — Implants for osteosynthesis — Particular requirements

*Implants chirurgicaux non actifs — Implants pour ostéosynthèse —  
Exigences particulières*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14602:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012>



Reference number  
ISO 14602:2010(E)

© ISO 2010

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14602:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8d65417f-d720-43a4-991c-4d1580571d15/sist-en-iso-14602-2012>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

Foreword .....	iv
Introduction.....	v
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	1
4 Intended performance.....	1
4.1 General .....	1
4.2 Intended purpose .....	2
4.3 Functional characteristics .....	2
4.4 Intended conditions of use.....	3
5 Design attributes .....	3
6 Materials .....	4
7 Design evaluation .....	4
7.1 General .....	4
7.2 Pre-clinical evaluation.....	4
7.3 Clinical evaluation.....	4
7.4 Post-market surveillance.....	4
8 Manufacturing .....	5
9 Sterilization.....	5
10 Packaging.....	5
11 Information supplied by manufacturer.....	5
11.1 General .....	5
11.2 Labelling.....	5
11.3 Instructions for use .....	5
11.4 Restrictions on combinations.....	5
11.5 Marking on implant.....	5
11.6 Marking for special purposes .....	5
Annex A (informative) Correspondence of the clauses of this International Standard to the fundamental principles outlined in ISO/TR 14283.....	6
Annex B (informative) ISO standards referring to implants and associated instruments found acceptable through clinical use for given applications in osteosynthesis.....	7
Annex C (informative) ISO Standards referring to materials found acceptable through proven clinical use .....	10
Annex D (informative) Standards related to testing and design evaluation .....	12
Bibliography .....	13